



Distr.: General
5 September 2013



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам
Вторая сессия**

Анталия, Турция, 9–14 декабря 2013 года
Пункт 6 е) предварительной повестки дня*

**Правила и процедуры деятельности Платформы: политика в отношении коллизии
интересов**

Политика и процедуры в отношении коллизии интересов

Записка секретариата

В приложении к настоящей записке содержится проект текста политики и процедур в отношении коллизии интересов для Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, подготовленный секретариатом. Текст политики и процедур в отношении коллизии интересов был подготовлен с учетом замечаний, представленных правительствами и другими заинтересованными сторонами в межсессионный период между второй сессией пленарного заседания для определения методов и организационных договоренностей, касающихся межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, прошедшей в городе Панама в апреле 2012 года, и первой сессии Пленума Платформы, прошедшей в Бонне, Германия, в январе 2013 года, и их рассмотрения Бюро Платформы на его первом и втором совещаниях, прошедших в Бергене, Норвегия, в июне 2013 года и в Кейптауне, Южная Африка, в августе 2013 года, соответственно.

* IPBES/2/1.

Приложение

Проект политики и процедур в отношении коллизии интересов

I. Политика в отношении коллизии интересов

A. Цель политики

1. Цель Платформы, как указано в пункте 1 документа «Функции, принципы работы и институциональные механизмы Платформы»¹, заключается в укреплении научно-технического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг в интересах сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, долгосрочного благосостояния человека и устойчивого развития. В соответствии с принципами работы Платформы в своей работе Платформа должна быть независимой в научном отношении и обеспечивать достоверность, актуальность и легитимность посредством коллегиального обзора ее работы и прозрачность своих процессов принятия решений и использовать четкие, прозрачные и научно достоверные процедуры обмена, передачи и использования данных, информации и технологии из всех соответствующих источников, включая, в случае целесообразности, литературу, не прошедшую коллегиального обзора.

2. В соответствии с ее ролью Платформе необходимо уделять особое внимание вопросам независимости и непредвзятости в целях сохранения безупречности и общественного доверия по отношению к своей продукции и процессам. Очень важно, чтобы работа Платформы не ставилась под угрозу по причине какой-либо коллизии интересов у лиц, ее осуществляющих.

3. Общая цель настоящей политики заключается в защите легитимности, безупречности и благонадежности Платформы, а также уверенности в ее деятельности и деятельности лиц, непосредственно участвующих в подготовке докладов и других материалов. Эта политика основана на принципах и не содержит исчерпывающий перечень критериев для выявления коллизии интересов. Платформа признает приверженность делу и преданность лиц, участвующих в ее деятельности, и необходимость сохранять баланс между сведением к минимуму бремени отчетности и обеспечением целостности Платформы. Платформа стремится поощрять широкое участие в ее работе, обеспечивая поддержание собственной репрезентативности и географической сбалансированности и продолжая при этом укреплять и поддерживать доверие со стороны общественности.

4. Политика в отношении коллизии интересов предназначена для обеспечения того, чтобы коллизии интересов выявлялись, доводились до сведения соответствующих сторон и регулировались во избежание какого-либо неблагоприятного воздействия на сбалансированность, результаты работы и процессы Платформы, тем самым защищая интересы отдельных лиц, Платформы и общественности. Необходимо избегать ситуаций, когда здравомыслящий человек сможет усомниться в работе Платформы, умалить ее значение или вовсе не принимать ее во внимание ввиду наличия коллизии интересов.

5. Выявление потенциальной коллизии интересов не означает автоматически, что коллизия интересов существует. Цель политики заключается в том, чтобы отдельные лица могли предоставлять соответствующую информацию, необходимую для оценки конкретной ситуации.

6. На своей первой сессии, прошедшей в Бонне, Германия, в январе 2013 года, Пленум Платформы просил Многодисциплинарную группу экспертов разработать собственный кодекс практики для выполнения своих научных и технических функций. Этот кодекс практики был надлежащим образом разработан, после чего на первом совместном совещании Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро, прошедшем в Бергене, Норвегия, в июне 2013 года, кодекс практики был рассмотрен и переработан Бюро в целях его принятия.

B. Сфера охвата политики

7. Настоящая политика распространяется на высшее руководство Платформы, а именно членов Бюро, Многодисциплинарной группы экспертов и любых других вспомогательных органов, учрежденных Платформой, авторов, отвечающих за содержание докладов

¹ UNEP/IPBES.MI/2/9, приложение I.

(координирующих ведущих авторов, ведущих авторов), редакторов-рецензентов и сотрудников категории специалистов, работающих в группах технической поддержки, учрежденных Платформой.

8. Работающие в секретариате сотрудники категории специалистов являются сотрудниками Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), и на них распространяется политика Платформы в области раскрытия информации и в области этики, которая включает вопросы коллизии интересов. Аналогичным образом на сотрудников категории специалистов любой группы технической поддержки, являющихся сотрудниками учреждения Организации Объединенных Наций, распространяется политика этого учреждения в отношении коллизии интересов.

9. Политика будет применяться с учетом различных функций, обязанностей и уровней полномочий участников Платформы, причем особое внимание будет обращать на то, возлагается ли ответственность на отдельное лицо или же распределяется среди членов группы, а также на уровень влияния отдельных лиц на содержание материалов Платформы.

10. Политика распространяется на подготовку всех видов материалов Платформы, включая доклады об оценке, специальные доклады, методологические доклады и технические документы, но не ограничиваясь ими.

11. Применение политики в области коллизии интересов к лицам, избранным на должности в рамках Платформы, должно осуществляться с учетом их конкретных обязанностей.

С. Определение понятий «коллизия интересов» и «предвзятость»

12. «Коллизия интересов» относится к каким-либо текущим профессиональным, финансовым или другим интересам, которые могли бы:

- a) существенно снизить объективность отдельного лица в выполнении им или ею своих обязанностей и осуществлении своих функций для Платформы;
- b) создать несправедливое преимущество в отношении какого-либо лица или организации.

Для целей настоящей политики обстоятельства, которые могут привести к тому, что здравомыслящий человек усомнится в объективности отдельного лица или наличии несправедливого преимущества, представляют собой потенциальную коллизию интересов. Такие потенциальные коллизии подлежат раскрытию.

13. Между понятиями «коллизия интересов» и «предвзятость» проводится различие. «Предвзятость» касается точки зрения или твердых убеждений по конкретному вопросу или группе вопросов. В случае с автором и группой по рецензированию предвзятость можно и необходимо регулировать путем отбора авторов и рецензентов, имеющих сбалансированные точки зрения. Ожидается, что в состав групп авторов Платформы будут входить лица с различными точками зрения и аффилированностью. Лицам или группам лиц, участвующим в подборе авторов, необходимо стремиться к обеспечению такого состава групп авторов, который бы отражал сбалансированность экспертных знаний и точек зрения, с тем чтобы материалы Платформы носили всесторонний, объективный и нейтральный по отношению к политике характер. При подборе авторов необходимо следить за тем, чтобы любые предвзятые подходы, если они существуют, были сбалансированы. Напротив, «коллизия интересов» касается ситуаций, в которых отдельное лицо могло бы получить прямую и материальную выгоду в результате участия в деятельности Платформы. Ситуация, когда отдельное лицо придерживается какой-либо точки зрения, которая, по его мнению, является правильной, но при этом это лицо не извлекает какую-либо личную выгоду, не представляет собой коллизии интересов.

14. Требованиями настоящей политики в отношении коллизии интересов не предусматривается включение оценки поведения или характера отдельного лица или его или ее способности действовать объективно, несмотря на коллизию интересов.

15. Настоящая политика распространяется только на существующие коллизии интересов. Она не распространяется на прошлые интересы, которые более не актуальны, более не существуют и не могут значительным образом повлиять на текущее поведение, и не распространяется на возможные интересы, которые не существуют в настоящее время, но могут возникнуть в будущем, поскольку такие интересы по своей природе являются гипотетическими и неопределенными.

16. Профессиональные и другие нефинансовые интересы должны раскрываться, если они являются значительными и актуальными. В случае сомнения, следует ли раскрывать какой-либо интерес, рекомендуется проконсультироваться с соответствующим органом Платформы, как это определено в разделе II, «Процедуры осуществления», настоящей политики. Значительные и актуальные интересы могут включать (но не ограничиваться ими) членство в консультативных комитетах, связанных с организациями частного сектора, а также членство в коллегиях некоммерческих или инициативных групп. Однако не все такие ситуации обязательно являются предметом коллизии интересов.

17. Финансовые интересы должны раскрываться, если они являются значительными и актуальными. Они могут включать следующие виды (но не ограничиваться ими): трудовые отношения, консалтинговые отношения, финансовые инвестиции, интересы интеллектуальной собственности, а также коммерческие интересы и источники поддержки исследований из частного сектора. Отдельным лицам также следует раскрывать значительные и актуальные финансовые интересы какого-либо лица, с которым они имеют существенные деловые или соответствующие общие интересы. В случае сомнения в отношении необходимости раскрытия какого-либо интереса рекомендуется проконсультироваться с секретариатом, который, в свою очередь, будет обращаться за консультацией в соответствующий орган Платформы, как это определено в разделе II, «Процедуры осуществления», настоящей политики.

18. Для предотвращения ситуаций, в которых может возникнуть коллизия интересов, лицам, непосредственно задействованным в подготовке материалов Платформы или осуществляющим руководство этой деятельностью, следует избегать таких ситуаций, в которых им необходимо будет одобрять, утверждать или принимать от имени какого-либо правительства текст, в подготовке которого они принимали непосредственное участие.

II. Процедуры осуществления

Правило 1

Настоящие процедуры осуществления предназначены для обеспечения того, чтобы коллизии интересов выявлялись, доводились до сведения соответствующих сторон и регулировались во избежание какого-либо неблагоприятного воздействия на независимость Платформы, ее материалы и процессы, тем самым защищая интересы соответствующих лиц, Платформы и общественности.

Правило 2

1. Настоящие процедуры осуществления распространяются на все коллизии интересов, как это определено в разделе С политики в отношении коллизии интересов, и распространяются на лиц, указанных в разделе В «Сфера охвата политики».

2. Соблюдение политики в отношении коллизии интересов и процедур осуществления является обязательным. Какое-либо лицо не может участвовать в работе Платформы, если оно не соблюдает требования политики и процедуры. В случае выявления коллизии интересов, соответствующее лицо может приступить к участию в деятельности Платформы, если были предприняты меры, урегулирующие эту коллизию, или если это лицо является автором Платформы, на которого распространяются положения правила 6 настоящих процедур.

Члены бюро Платформы и Многодисциплинарной группы экспертов: процедура рассмотрения до назначения

Правило 3

1. Форма для раскрытия коллизии интересов, содержащаяся в приложении к настоящему документу, представляется в секретариат в отношении каждого кандидата на избрание в Бюро Платформы и Многодисциплинарную группу экспертов.

2. Комитет по коллизии интересов рассматривает формы для раскрытия коллизии интересов и может запрашивать дополнительную информацию и обращаться за консультацией по мере целесообразности. Если Комитет установит, что у кандидата в члены Бюро или Многодисциплинарной группы экспертов имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, то это лицо не имеет права на избрание в Бюро или Группу.

3. Описанный в настоящем правиле процесс также будет применяться в отношении кандидатов на избрание в Бюро Платформы, выдвигающихся в ходе сессии Платформы, в течение которой должны состояться соответствующие выборы. В таких случаях кандидаты должны будут заполнить форму, которая будет рассмотрена Комитетом до выборов.

Члены бюро Платформы и Многодисциплинарной группы экспертов: процедура рассмотрения после назначения**Правило 4**

1. Все члены Бюро Платформы и Многодисциплинарной группы экспертов ежегодно информируют секретариат о любых изменениях в информации, содержащейся в представленных ими ранее формах для раскрытия коллизии интересов.
2. Комитет по коллизии интересов рассмотрит обновленную информацию и определит, имеется ли у соответствующего члена Платформы коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, и определит, какие еще меры необходимо принять в соответствии с политикой в отношении коллизии интересов. Комитет может запрашивать дополнительную информацию или обращаться за консультацией по мере целесообразности.

Координирующие ведущие авторы, ведущие авторы, редакторы-рецензенты и группы технической поддержки: процедура рассмотрения до назначения**Правило 5**

Перед назначением какого-либо лица координирующим ведущим автором, ведущим автором или редактором-рецензентом секретариат предлагает этому лицу заполнить форму для раскрытия коллизии интересов, которая представляется в секретариат. При поддержке секретариата Комитет по коллизии интересов затем проводит оценку этой формы на предмет установления наличия у соответствующего лица коллизии интересов, которая не может быть урегулирована.

Правило 6

В исключительных случаях имеющаяся у автора Платформы коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, может быть допущена, если считается, что это лицо вносит уникальный вклад в подготовку материалов Платформы, и если будет установлено, что эта коллизия может регулироваться таким образом, что она не будет оказывать негативное воздействие на соответствующие материалы Платформы. В таких случаях Комитет по коллизии интересов публично раскрывает коллизию интересов и причины, на основании которых соответствующее лицо может продолжать вносить вклад в работу Платформы, несмотря на эту коллизию.

Правило 7

Кандидаты на должности категории специалистов в какой-либо группе технической поддержки, учрежденной Платформой в организации, находящейся вне системы Организации Объединенных Наций, должны до своего назначения представить в секретариат для проведения оценки форму для раскрытия коллизии интересов.

Координирующие ведущие авторы, ведущие авторы, редакторы-рецензенты и группы технической поддержки: процедура рассмотрения после назначения**Правило 8**

Все координирующие ведущие авторы, ведущие авторы и редакторы-рецензенты ежегодно информируют секретариат о любых изменениях в соответствующей информации по мере их возникновения. Сотрудники категории специалистов, работающие в группе технической поддержки, учрежденной Платформой в организации, находящейся вне системы Организации Объединенных Наций, информируют секретариат о любых изменениях в соответствующей информации по мере их возникновения. При поддержке секретариата Комитет по коллизии интересов проводит оценку пересмотренной информации в соответствии с процедурой для рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов, до назначения.

Принципы рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов**Правило 9**

1. Любые органы, задействованные в предоставлении консультаций и в принятии решений по вопросам, касающимся коллизии интересов в отношении отдельных лиц в соответствии с политикой в отношении коллизии интересов, должны проконсультироваться с соответствующим отдельным лицом, если у этого органа возникла озабоченность по поводу потенциальной коллизии интересов и/или если этому органу необходимо уточнить какие-либо вопросы, вытекающие из формы для раскрытия коллизии интересов. Они должны обеспечить, чтобы соответствующее лицо и при необходимости член Платформы, выдвинувший это лицо,

имели возможность обсудить любые озабоченности по поводу потенциальной коллизии интересов.

2. В случае, если Комитет по коллизии интересов определил, что у отдельного лица имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, то соответствующее лицо может обратиться с просьбой в Бюро Платформы о пересмотре определения Комитета. Бюро Платформы рассматривает это определение на первой сессии после поступления такой просьбы. Для этого лица определение Комитета будет носить обязывающий характер до поступления результатов пересмотра.

3. При рассмотрении вопроса о наличии у отдельного лица коллизии интересов соответствующий орган будет в консультации с этим лицом исследовать возможности для урегулирования такой коллизии².

4. Члены органов, участвующих в рассмотрении вопросов, касающихся коллизии интересов, не могут рассматривать дела, связанные с ними самими, и берут самоотвод в случае рассмотрения соответствующим органом вопроса о потенциальной коллизии интересов, касающейся их.

Обработка и хранение информации

Правило 10

1. Все формы для раскрытия коллизии интересов в отношении участников Платформы представляются в секретариат, который обеспечивает их сохранное помещение в архив вместе с любыми документами, отражающими обсуждения и/или решения Комитета по коллизии интересов, и хранение в течение пяти лет после завершения мероприятия, вклад в которое был внесен соответствующим лицом, по истечении которых эта информация будет уничтожаться.

2. С учетом требования об уведомлении других лиц о наличии коллизии интересов в соответствии с пунктом 9 выше информация, упомянутая в настоящем правиле, считается конфиденциальной и не используется для иных целей, кроме как для рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов, в рамках настоящих процедур осуществления без прямого на то согласия лица, предоставившего информацию.

Комитет по коллизии интересов

Правило 11

1. Комитет по коллизии интересов («Комитет») учреждается с целью:

- a) рассмотрения вопросов о влиянии на членов Бюро Платформы и Многодисциплинарной группы экспертов какой-либо коллизии интересов;
- b) принятия определений в отношении случаев коллизии интересов, переданных ему на рассмотрение отдельными лицами или органами, участвующими в Платформе.

2. В состав Комитета входят по одному избранному члену Бюро от каждого региона и один дополнительный член, обладающий надлежащими экспертными знаниями в области права, от организации, являющейся принимающей стороной секретариата, и назначенный ею.

3. Комитет избирает председателя на своем первом совещании.

4. Члены Комитета, как ожидается, придут к консенсусу в отношении вопросов, касающихся коллизии интересов. Если в исключительных случаях, касающихся вопросов, представляющих особую актуальность, достижение консенсуса не представляется возможным, то председатель Комитета может принять окончательное решение с учетом преобладающего мнения в Комитете. Метод работы Комитета определяется его решением.

5. Комитет представляет отчет о своей деятельности Пленуму Платформы по крайней мере за четыре недели до каждой сессии Пленума. Вопросы конфиденциальности будут рассмотрены Комитетом при первой возможности.

² Отдельные лица могли бы, например, урегулировать коллизию интересов посредством устранения конкретных финансовых или других интересов, которые являются причиной для потенциальной коллизии, или посредством самоотвода от участия в обсуждении или принятии решений по вопросам, в отношении которых у этого лица возникает коллизия.

Добавление

Форма для раскрытия коллизии интересов

Конфиденциально

Раскрытие коллизии интересов

Просьба поставить подпись и дату на последней странице этой формы и вернуть ее Секретарю Платформы. Сохраните копию для справки.

Форма для раскрытия соответствующих интересов

Примечание: Вы были приглашены к участию в деятельности Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и системным услугам, принимая во внимание Вашу профессиональную репутацию и экспертные знания. Как указано в политике Платформы в отношении коллизии интересов, роль Платформы требует уделять особое внимание вопросам независимости и предвзятости в целях сохранения безупречности и общественного доверия по отношению к ее материалам и процессам. Крайне важно, чтобы работа Платформы не ставилась под угрозу по причине какой-либо коллизии интересов со стороны тех лиц, которые ее осуществляют. По этой причине определенные обстоятельства должны раскрываться для обеспечения того, чтобы работа Платформы не ставилась под угрозу по причине коллизии интересов. При заполнении настоящей формы мы рассчитываем на Ваш профессионализм, здравый смысл и честность.

Платформа не просит Вас подробно перечислять все виды деятельности по каждому вопросу ниже, но указать только текущие интересы, которые являются значительными и актуальными для Вашей роли в рамках Платформы, и которые могли бы:

- i) существенно снизить Вашу объективность в выполнении Ваших обязанностей и функций для Платформы;
- ii) создать несправедливое преимущество для Вас или какого-либо лица или организации, и которые могли бы повлечь за собой извлечение Вами прямой и материальной выгоды от результатов в каком-либо материале Платформы.

Для целей настоящей политики обстоятельства, которые могут привести к тому, что здравомыслящий человек усомнится в Вашей объективности или наличии несправедливого преимущества, представляют собой потенциальную коллизию интересов и их необходимо раскрыть в настоящей форме. Раскрытие какого-либо интереса в настоящей форме не означает автоматически, что коллизия интересов существует или что Вы не сможете выполнять отведенные Вам функции в Платформе. Если Вы сомневаетесь в том, следует ли раскрывать какой-либо интерес, то рекомендуется раскрыть соответствующую информацию.

Ф.И.О.: _____

АДРЕС: _____

ТЕЛЕФОН: _____ АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ: _____

МЕСТО РАБОТЫ: _____

ФУНКЦИИ В ПЛАТФОРМЕ: _____

(1) Принимаете ли Вы участие в какой-либо значительной и актуальной профессиональной деятельности, которая могла бы рассматриваться как коллизия интересов?

___ Да ___ Нет (если да, просьба указать подробности ниже).

Просьба перечислить текущие значительные и актуальные профессиональные и другие нефинансовые интересы, которые могут быть истолкованы как:

- i) наносящие значительный ущерб Вашей объективности в выполнении Ваших обязанностей и функций для Платформы;
- ii) создающие несправедливое преимущество для Вас или какого-либо другого лица или организации. Это может включать членство в коллегиях инициативных групп, но не ограничиваться этим.

(2) Имеются ли у Вас какие-либо значительные и актуальные финансовые интересы по отношению к предмету работы, в которой Вам предстоит участвовать, которые можно было бы рассматривать как коллизию интересов?

___ Да ___ Нет (если да, просьба указать подробности ниже).

Просьба перечислить текущие значительные и актуальные финансовые интересы, которые могут быть истолкованы как:

- i) наносящие значительный ущерб Вашей объективности в выполнении Ваших обязанностей и функций для Платформы;
- ii) создающие несправедливое преимущество для Вас или какого-либо другого лица или организации. Они могут включать трудовые отношения, консалтинговые отношения, финансовые инвестиции, интересы интеллектуальной собственности, а также коммерческие интересы и источники поддержки исследований из частного сектора.

Примечание: Финансовые интересы в размере менее 10 000 долл. США, как правило, не будут считаться значительными.

(3) Существуют ли какие-либо другие факторы, которые могут повлиять на Вашу объективность или независимость в работе, в которой Вам предстоит участвовать?

___ Да ___ Нет (если да, просьба указать подробности ниже).

Настоящим заявляю, что раскрытая мною информация является полной и достоверной, насколько мне известно. Во время выполнения порученной мне работы я обязуюсь немедленно информировать Секретаря Платформы о любых изменениях в моих обстоятельствах.

Я понимаю, что информация о моих интересах будет храниться Платформой в течение пяти лет после завершения мероприятия, вклад в которое был внесен мною, после чего эта информация уничтожается. С учетом требования об уведомлении других лиц о наличии коллизии интересов в соответствии с правилом 9 процедур осуществления я понимаю, что эти формы будут считаться конфиденциальными и будут рассматриваться в соответствии с процедурами осуществления в отношении коллизии интересов.

Настоящим заявляю, что буду следовать политике Платформы в отношении коллизии интересов и процедурам осуществления.

Подпись: _____

Дата: _____

Дополнительная информация (при ответе «да» на любой из вопросов 1-3 выше):
